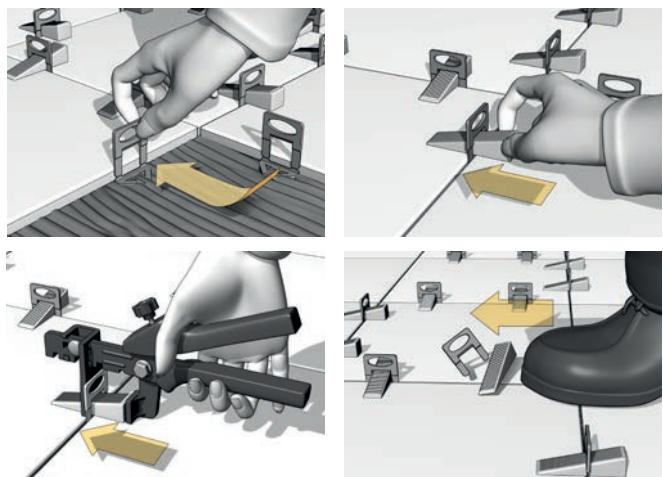


# POVY

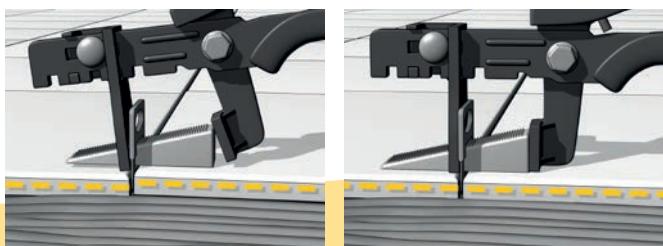
SISTEMA DE NIVELACIÓN  
LEVELLING SYSTEM

## MODO DE USO / HOW TO USE



ANTES / BEFORE

DESPUÉS / AFTER



# POVY

FABRICADO POR: Artros 2040 S.L.  
Pol. Ind. La Granja · C/ Naval, parcela 8. 31230 Viana (Navarra)  
Tel. 0034/ 948 446 941 - Fax 0034/ 948 446 943  
[www.artros.com](http://www.artros.com) • [info@artros.com](mailto:info@artros.com)

MEJORA  
LOS ACABADOS  
Y FACILITA LA  
COLOCACIÓN

# POVY

SISTEMA DE NIVELACIÓN  
LEVELLING SYSTEM

MADE IN SPAIN

## MODO DE USO

ES

### Colocación de la base:

- Después de extender el cemento cola, colocar las bases debajo de las piezas en los 4 lados.
- Para piezas de gran tamaño usar dos o más bases por lado.
- Colocar la baldosa y golpear con el mazo de goma.

### Inserción de las cuñas:

- Insertar las cuñas en el alojamiento apretando sin superar el punto de rotura.
- Para facilitar esta tarea se aconseja el uso del Pony tool.

### Eliminación del sopore:

Una vez ha fraguado el cemento cola, para arrancar la base basta con golpear con el mazo de goma o con la punta del pie en la dirección de la junta.

**Ancho de la junta: 1, 2 y 3 mm.**

**ESPESOR DE LAS PIEZAS CERÁMICAS: MÍNIMO 3 MM. / MÁX 16 MM.**

## HOW TO USE

GB

### How to set the base:

- After having spread the adhesive, insert the base underneath the tiles and along the 4 sides.
- According with tile size, set two or more bases on every side of the tile.
- Set the tile and beat it with a rubber mallet.

### How to insert the wedge:

- Insert de wedge in the base slot paying attention not to pass the breakpoint.
- To facilitate this operation, the use of the Pony tool is recommended.

### How to remove the base:

Once the adhesive is set, the protruding part, has to be removed. This can be done with a rubber mallet or even with feet. Beat parallel to the joint.

**Joint: 1, 2 and 3 mm.**

**TILE THICKNESS: MIN. 3 MM / MAX. 16 MM.**

## ANWENDUNG

DE

### So funktioniert's:

- Nachdem Sie den Kleber aufgetragen haben, legen Sie die Basis/Clips unter alle 4 Seiten der Fliesen.
- Verwenden Sie je nach Plattenformat zwei oder mehrere Basis pro Seite.

### So setzen Sie den Keil ein:

- Setzen Sie den Keil in die Basis. Beachten Sie, dass der Bruchpunkt nicht überschritten wird.
- Um diesen Vorgang zu erleichtern empfehlen wir die Verwendung des Pony tool.

### So entfernen Sie die Verlegehilfe:

Sobald der Klebstoff abgebunden hat, können Sie den Vorstehenden Teil der Basis mit einem Schlag mit dem Schuh oder dem Gummihammer entfernen. Zu beachten ist, dass Sie parallel zu Fuge schlagen.

**Fugen: 1, 2 und 3 mm.**

**DIE PLATTENSTÄRKE MUSS ZWISCHEN: 3 UND / 16 MM LIEGEN.**

## MODE D'EMPLOI

FR

### Comment positionner la base:

- Après avoir étendu la colle, insérez la base au dessous des carreaux.
- En fonction du format du carreau, positionner deux ou plusieurs supports pour chaque côté du carreau.
- Positionner le carreau et le taper avec un maillet.

### Comment insérer la cale:

- Insérez la cale dans la fente de la base en veillant à ne pas dépasser le point de rupture.
- Pour faciliter l'insertion de la cale, nous vous conseillons l'usage du Pony tool.

### Comment enlever la base:

Lorsque la colle est sèche, la partie haute de la base se sépare dans la direction de la ligne du joint, avec un maillet ou avec le pied.

**Joint: 1, 2 et 3 mm.**

**ÉPAISSEUR CARREAUX: 3 MM MIN. / 16 MM MAX.**

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

RU

### Как надеть стойки:

- После нанесения клея необходимо вставить стойки по всем сторонам плитки.
- В зависимости от величины плитки наденьте одну или более стоечек на каждую сторону.
- Положите плитку и выровняйте её резиновым молотком.

### Как надеть клин:

- Вставьте клин в отверстие стойки.
- Для упрощения этого действия желательно использовать зажим.

### Как удалить стойки:

- После приклеивания плитки удалить выступающую часть стойки. Следует наносить удары параллельно шву.

**МИНИМАЛЬНЫЙ ШОВ: 1, 2 и 3 мм. ТОЛЩИНА**

**ПЛИТКИ: ОТ 3 ММ ДО 16 ММ**

## COME SI USA

IT

### Posizionamento della base:

- Dopo avere steso l'adesivo inserire la base al di sotto della piastrelle in corrispondenza dei 4 lati.
- In funzione del formato della piastrella posizionare due o più basi per ogni lato della piastrella.
- Posizionare la piastrella e batterla con martello in gomma.

### Inserimento del cuneo:

- Inserire il cuneo nella feritoia della base facendo attenzione a non superare il punto di rottura.
- Per agevolare l'inserimento del cuneo si consiglia l'uso di Pony tool.

### Eliminazione della base:

A maturazione dell'adesivo avvenuta, la parte sporgente del supporto si separa dalla base battendo, nella direzione della linea di fuga, con un martello in gomma o col piede.

**GIUNTO/FUGA: 1, 2 e 3 mm.**

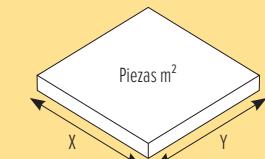
**SPESORE PIASTRELLA: MIN. 3 MM / MAX 16 MM.**

# PO NY

Tabla para el cálculo de piezas necesarias

X cm	Piezas m <sup>2</sup>											
10	200											
15	133	89										
20	100	67	50									
25	80	53	40	32								
30	100	67	50	40	44							
33	91	61	45	36	40	37						
40	75	50	37	30	33	30	25					
45	67	44	33	27	30	27	22	20				
50	60	40	30	24	27	24	20	18	16			
60	50	33	25	20	22	20	17	15	13	11		
80	50	33	25	20	21	19	16	14	12	10	9	
90	44	30	22	18	19	17	14	12	11	9	8	7
100	50	33	25	20	20	18	15	13	12	10	9	8
120	42	28	21	17	17	15	13	11	10	8	7	6
	10	15	20	25	30	33	40	45	50	60	80	100
												120 Y cm

X (60 cm) Y (80 cm) = 10 Piezas m<sup>2</sup>



BASE  
Ancho de la junta/Joint:  
1, 2 y 3 mm.



ONY TOOL